



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 January 2020
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Британские Виргинские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общие сведения о территории	3
I. Конституционные, политические и правовые вопросы	4
II. Бюджет	6
III. Экономическое положение	7
A. Общие сведения	7
B. Финансовые услуги	8
C. Туризм	9
D. Сельское хозяйство и рыболовство	10
E. Коммуникации и инфраструктура	10
IV. Положение в социальной сфере	11
A. Трудовые ресурсы и иммиграция	11
B. Образование	12

Примечание: сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе из источников правительства территории, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая держава представила информацию 9 декабря 2019 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных по следующей ссылке:
www.un.org/dppa/decolonization/en/documents/workingpapers.



С.	Здравоохранение	13
D.	Преступность и общественная безопасность.	14
E.	Права человека	15
V.	Окружающая среда.	15
VI.	Отношения с международными организациями и партнерами	17
VII.	Будущий статус территории	17
A.	Позиция правительства территории	17
B.	Позиция управляющей державы	17
VIII.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	18
Приложение	Карта Британских Виргинских островов	21

Общие сведения о территории

Территория: Британские Виргинские острова являются самоуправляющейся территорией, как это понятие определено в Уставе Организации Объединенных Наций, и находятся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: губернатор Огастас Джасперт (с августа 2017 года).

Географическое положение: Британские Виргинские острова расположены приблизительно в 100 км к востоку от Пуэрто-Рико и в 25 км от Виргинских островов Соединенных Штатов и представляют собой группу из около 60 островов, островков и коралловых рифов, которые образуют архипелаг вместе с Виргинскими островами Соединенных Штатов. Населены 20 островов. Крупнейшими островами являются Тортола, Верджин-Горда, Анегада и Йост-Ван-Дейк.

Площадь территории: 153 кв. км.

Площадь исключительной экономической зоны: 80 117 кв. км.

Население: 31 197 человек (на 2017 год), из которых 39 процентов — граждане, или так называемые «коренные жители». Большинство лиц, не имеющих статуса коренного жителя, родом из стран Карибского региона, Северной Америки и Европы.

Средняя ожидаемая продолжительность жизни: 77,4 года; 74,4 года для мужчин и 81,3 года для женщин.

Язык: английский.

Столица: Род-Таун, расположенный на крупнейшем острове Тортола.

Глава правительства территории: премьер-министр Эндрю А. Фахи (с февраля 2019 года).

Основные политические партии: Национал-демократическая партия; Партия Виргинских островов; Объединенная прогрессивная партия; Прогрессивное движение Виргинских островов.

Выборы: последние выборы состоялись 25 февраля 2019 года; следующие выборы состоятся в 2023 году.

Законодательная власть: Палата собрания (однопалатный парламент в составе 15 членов).

Валовой внутренний продукт на душу населения: 36 808 долл. США (по данным Центрального статистического управления за 2017 год).

Экономика: финансовые услуги и туризм.

Основные торговые партнеры: Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Карибские страны и территории.

Уровень безработицы: 2,9 процента (по данным 2015 года).

Денежная единица: доллар США.

Краткая историческая справка: первыми известными обитателями территории были араваки и карибы — коренное население региона. Первое постоянное европейское поселение было основано голландцами в 1648 году. В 1666 году контроль над островами установили британские плантаторы и территория получила статус британской колонии.

I. Конституционные, политические и правовые вопросы

1. В соответствии с Указом 2007 года о Конституции Виргинских островов британская корона назначает губернатора, который отвечает за такие вопросы, как оборона, внутренняя безопасность, внешние отношения, условия прохождения государственной службы и деятельность судов. Конституция предусматривает передачу правительству территории полномочий по решению определенных вопросов, касающихся некоторых аспектов внешних отношений и входящих в сферу компетенции министров. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии сохраняет за собой право принимать законы, касающиеся сохранения мира, поддержания правопорядка и обеспечения благого управления на Виргинских островах. В сфере внешних отношений правительству территории предоставлено право заключать договоры по ряду конкретных вопросов, в частности касающихся осуществления оффшорной финансовой деятельности.
2. Согласно Конституции 2007 года, исполнительная ветвь власти должна быть представлена правительством, структурированным более формальным образом и сформированным по принципу кабинета министров. В состав кабинета входят губернатор; премьер-министр, назначаемый губернатором из числа избранных на местном уровне членов Палаты собрания; четыре других министра, назначаемые губернатором по рекомендации премьер-министра; и один член *ex officio*, а именно генеральный прокурор. Губернатор председательствует на заседаниях кабинета министров, но не обладает правом голоса. Повестка дня принимается Руководящим комитетом кабинета министров, в состав которого входят губернатор, премьер-министр и секретарь кабинета министров. Палата собрания состоит из спикера, генерального прокурора (*ex officio*) и 13 избранных членов, 9 из которых представляют одномандатные избирательные округа, а 4 — территорию в целом.
3. Согласно Конституции, всеобщие выборы должны проводиться не реже одного раза в четыре года. Кандидаты избираются простым большинством голосов. Правом на участие в голосовании обладают лица, достигшие 18-летнего возраста и имеющие статус коренного жителя. Этот статус дает право на работу без получения соответствующего разрешения и право голоса. На практике претендовать на получение статуса постоянного резидента, а затем и статуса коренного жителя могут только лица, постоянно проживающие в территории на протяжении 20 лет. Последние всеобщие выборы состоялись 25 февраля 2019 года. Партия Виргинских островов во главе с Эндрю А. Фахи выиграла 8 из 13 мест. Национал-демократическая партия получила три места, Прогрессивное движение Виргинских островов — одно место и Объединенная прогрессивная партия — также одно место.
4. Законодательство Британских Виргинских островов включает нормы английского общего права и законы, принятые законодательными органами

территории или Соединенным Королевством от ее имени. Правосудие отправляется Восточнокарибским верховным судом, штаб-квартира которого расположена в Сент-Люсии. Он состоит из Высокого суда и Апелляционного суда. Помимо этого, действуют мировой суд, который проводит слушания по относящимся к его юрисдикции гражданским и уголовным делам, суд по делам несовершеннолетних и суд упрощенного производства. В состав Высокого суда входят три судьи-резидента, а в состав выездного Апелляционного суда, заседающего в территории дважды в год, входят главный судья и два апелляционных судьи. Апелляционным судом последней инстанции является Тайный совет Соединенного Королевства. Закон о британских заморских территориях 2002 года предусматривает предоставление «гражданам британских заморских территорий» права на получение британского гражданства.

5. 6 ноября 2018 года правительство Британских Виргинских островов представило письменные материалы в Комитет по иностранным делам Палаты общин парламента Соединенного Королевства в рамках обращения по теме «Будущее заморских территорий Соединенного Королевства». В этом документе правительство территории заявило о том, что сейчас, спустя более чем десять лет с момента принятия в 2007 году Указа о Конституции Виргинских островов, назрела необходимость пересмотреть Конституцию. Кроме того, оно сослалось на решение Соединенного Королевства подготовить в Совете указ в целях создания в своих заморских территориях общедоступных реестров бенефициарных владельцев (см. п. 15 ниже), что является отступлением от традиционной политики Соединенного Королевства в отношении Британских Виргинских островов и отразится на их взаимоотношениях и на праве этой территории на самоопределение. Существует необходимость в разработке принципиально новой «конституционной концепции», которая будет более точно отражать стратегические цели и интересы территории. Правительство территории призывает пересмотреть Конституцию и определить такие цели и интересы, с тем чтобы позволить территории получить большую степень самоуправления и содействовать становлению демократических институтов управления, а также укреплению благого управления, транспарентности и подотчетности.

6. На состоявшемся 2–4 мая 2019 года Карибском региональном семинаре по вопросам деколонизации премьер-министр Британских Виргинских островов заявил, что в последние годы отношения между управляющей державой и территорией становятся все более напряженными, поскольку Соединенное Королевство все чаще вмешивается в вопросы управления, которые по Конституции находятся в ведении демократически избранного правительства территории. Он добавил, что за прошедшее десятилетие произошел ряд тревожных событий, способных свести на нет достигнутый ранее прогресс. Он отметил, что в территории пора провести пересмотр Конституции. Впредь правительство территории будет стремиться к установлению отношений, основанных на принципе международной ответственности, закреплённом в рамочных документах Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации. В этом же ключе в поддержку достижения целей национального развития территории и в соответствии с целями в области устойчивого развития территория хотела бы укрепить свои отношения с Организацией Объединенных Наций. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета с удовлетворением отметили заявление премьер-министра о важной роли Специального комитета, а также адресованные Комитету предложения содействовать проведению независимой оценки территории, в ходе которой были бы проанализированы любые недостатки в отношениях между территорией и управляющей

державой в плане демократии; направить в эту территорию выездную миссию; содействовать проведению просветительской кампании по вопросу о самоопределении в целях повышения информированности населения о различных возможных вариантах, помимо обретения независимости; и участвовать в качестве официального наблюдателя в открытых дискуссиях в ходе следующего пересмотра Конституции территории.

7. На 9-м заседании Специального комитета 27 июня 2019 года представитель Британских Виргинских островов заявил, что главными приоритетами территории являются восстановление после разрушений, вызванных ураганами «Ирма» и «Мария» в 2017 году, и устойчивое развитие. С тех пор, как на острова обрушились ураганы, Соединенное Королевство продолжает оказывать им свою помощь. Представитель добавил, что территория хотела бы укрепить свои отношения с Организацией Объединенных Наций на основе предлагаемого всеобъемлющего соглашения о партнерстве, в соответствии с которым территории будет оказываться техническая помощь в осуществлении ее национального плана развития.

8. Представитель Британских Виргинских островов отметил, что Соединенное Королевство является для территории надежным партнером и что имеет место позитивный обмен мнениями по поводу финансовых услуг. Тем не менее территория выражает несогласие с содержащимся в опубликованном в феврале 2019 года докладе Комитета по иностранным делам Палаты общин предложением о создании общедоступных реестров бенефициарных владельцев на Британских Виргинских островах и в других заморских территориях без согласия британских заморских территорий, включая Британские Виргинские острова. Вместе с тем правительство Соединенного Королевства признало, что Британские Виргинские острова, в которых действует система надежного поиска бенефициарных владельцев, находятся в авангарде усилий по защите глобальной финансовой системы. Правительство Соединенного Королевства подтвердило, что не намеревается использовать указы в Совете для принудительного создания общедоступных реестров, легализации однополых браков или изменения статуса коренных жителей.

9. Сознвая, что третье Международное десятилетие за искоренение колониализма заканчивается в 2020 году, и никоим образом не преследуя цель поставить Соединенное Королевство в неловкое положение, Британские Виргинские острова сообщили Организации Объединенных Наций, что территория считает необходимым проведение четвертого Международного десятилетия, поскольку ей потребуется больше времени и поддержки, чтобы принять решение о наиболее подходящем ей статусе в вопросах самоопределения. Представитель Британских Виргинских островов пояснил, что, хотя независимость от Соединенного Королевства не является приоритетной задачей правительства территории, население должно знать о имеющихся у него вариантах, таких как свободная ассоциация, особенно в контексте пересмотра Конституции, который должен состояться в 2020 году. Он просил Специальный комитет направить в территорию выездную миссию.

II. Бюджет

10. Финансовый год для правительства Британских Виргинских островов длится с января по декабрь. Согласно информации, представленной управляющей державой, по состоянию на начало 2019 года текущие расходы за тот же год,

согласно ожиданиям, должны были составить 331,7 долл. США, в то время как заложенная в бюджет сумма капитальных расходов составляет 73,4 млн долл. США. Утвержденная сумма текущих расходов в бюджете на 2019 год составила 331,33 млн долл. США. По оценкам, общая сумма текущих расходов за 2019 год составит 293,45 млн долл. США.

III. Экономическое положение

A. Общие сведения

11. Двумя основными отраслями экономики территории являются туризм и офшорные финансовые услуги. По прогнозам министерства финансов территории на конец 2019 года общий объем экономики Британских Виргинских островов по номинальному значению валового внутреннего продукта достигнет 1,3 млрд долл. США. Эта цифра указывает на увеличение показателей роста на 1–2 процента по сравнению с 2018 годом.

12. В период с 7 августа по 19 сентября 2017 года Британские Виргинские острова пострадали от беспрецедентного наводнения и двух ураганов пятой категории (которые раньше были редким явлением) — «Ирма» и «Мария». Масштаб ущерба в территории был катастрофическим: согласно оценкам, экономика потеряла около 3,6 млрд долл. США, что более чем в три с половиной раза превосходит годовой ВВП. Смягчить последствия снижения туристической активности и объема предоставления услуг в прочих отраслях, на которых отразились разрушительные события 2017 года, позволила устойчивая динамика предоставления финансовых услуг. Согласно письменным показаниям, представленным правительством территории в Комитет по иностранным делам, из-за воздействия ураганов в 2018 году ожидалось сокращение ВВП на 40 процентов, а для возвращения к уровню, предшествующему урагану «Ирма», потребуется, согласно оценкам, как минимум пять лет. Как указано в послании 2020 года по поводу бюджета, в связи с увеличением объема инвестиций в государственные услуги и инфраструктуру и ожидаемым полным восстановлением сектора туризма к туристическому сезону 2020–2021 годов правительство территории оценивает, что в 2020 году рост ВВП в реальном выражении составит от 1 до 3 процентов. По заявлению правительства территории, этот ожидаемый рост будет и далее сдерживаться рисками снижения активности в секторе финансовых услуг, связанными с ужесточением регулирования, конкуренцией и изменением ожиданий клиентов.

13. Согласно проведенной Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна оценке ущерба и потерь, призванной подытожить последствия ураганов «Ирма» и «Мария» для экономики, непосредственно пострадало около 17 985 человек, в первую очередь те, чьи дома и прочее имущество получили повреждения. В результате урагана «Ирма» четыре человека в территории погибли и около 125 человек получили травмы; после урагана «Мария» о жертвах не сообщалось. Общий ущерб, причиненный ураганом «Ирма» на Британских Виргинских островах, оценивается в 2,3 млрд долл. США. При этом 41,9 процента (691,6 млн долл. США) от общего объема ущерба пришлось на производственный сектор, 40,2 процента — на общественный сектор и 17,6 процента — на инфраструктуру.

14. После экстремальных метеорологических явлений, с которыми территория столкнулась в 2017 году, Координационный комитет по ликвидации последствий бедствий подготовил предварительный план восстановления и развития и обсудил его в ходе консультаций с заинтересованными сторонами и широкой общественностью. В июле 2018 года Комитет опубликовал документ, содержащий план под названием «От восстановления к развитию», в который были включены проекты по восстановлению и развитию, программы и инициативы в области политики. Основное внимание в этом плане уделяется восстановлению территории, однако он может служить основой и для всеобъемлющего плана развития. Для реализации в территории описанной в документе концепции план предусматривает выполнение пяти приоритетных задач: построение сплоченного общества с широкими правами и возможностями; формирование динамично развивающейся и инновационной экономики; создание надежной инфраструктуры; обеспечение охраны и защиты окружающей среды; и обеспечение благого управления. 23 октября 2018 года этот план был принят Палатой собрания третьего созыва. Правительство территории создало Агентство по восстановлению и развитию посредством принятия соответствующего закона. Агентство обладает ограниченным мандатом на срок от пяти до семи лет и будет заниматься осуществлением описанных в плане приоритетных проектов в консультации с правительством территории.

15. В своем выступлении по случаю первой годовщины урагана «Ирма» премьер-министр/министр финансов отметил, что бедствие 2017 года позволило повысить осведомленность о критической необходимости обеспечения готовности и защиты окружающей среды в долгосрочной перспективе. В восстановлении инфраструктуры и коммунального хозяйства территории удалось добиться значительных успехов, однако еще очень многое предстоит сделать. Он отметил также прогресс, которого удалось добиться в деле восстановления туристического и финансового сектора, а также в восстановлении доступа к гуманитарным и социальным услугам. Согласно среднесрочному бюджетно-финансовому плану на 2019–2021 годы, в экономике Британских Виргинских островов наметились признаки восстановления после разрушительных бурь, обрушившихся на территорию в 2017 году. Процесс учреждения и перерегистрации юридических лиц продолжается, строительная отрасль стремительно развивается, число прибывающих туристов увеличивается, уровень занятости растет. Вместе с тем еще предстоит проделать значительную работу в отношении таких инфраструктурных объектов, как дороги, школы, порты, водопроводные и канализационные сети, а также общественные здания.

В. Финансовые услуги

16. Согласно среднесрочному бюджетно-финансовому плану на 2018–2020 годы, проблемы, с которым индустрия финансовых услуг столкнулась в 2016 году, привели к заметному сокращению числа новых регистрируемых компаний. Несмотря на то, что число новых регистрируемых компаний в 2016 году сократилось приблизительно на 30,8 процента, устойчивые показатели повторных регистраций и других операций между компаниями свидетельствуют о том, что общая экономическая активность и поступления от компаний сократились не так резко. В 2017 году число регистрируемых компаний и объем поступлений несколько возросли после тяжелого 2016 года, даже несмотря на то, что в сентябре 2017 года по территории прошло два урагана пятой категории. После ураганов ряд компаний из сектора финансовых услуг смогли вести свои операции

за пределами территории. Правительство территории содействовало возвращению этих компаний в целях стабилизации экономики и ускорения экономического роста. По состоянию на конец 2017 года было зарегистрировано в общей сложности 389 459 действующих компаний.

17. В апреле 2016 года Британские Виргинские острова заключили с Соединенным Королевством двустороннее соглашение об обмене информацией о собственниках-бенефициарах. Это соглашение, вступившее в силу в июне 2017 года, обеспечивает правоохранным органам доступ к информации о собственниках-бенефициарах корпораций и юридических лицах, зарегистрированных в соответствующих юрисдикциях, практически в режиме реального времени. Согласно среднесрочному бюджетно-финансовому плану на 2019–2021 годы, в 2017 году было зафиксировано увеличение числа новых зарегистрированных компаний на 2,3 процента по сравнению с цифрами за 2016 год, причем в сравнении данных за последний квартал обоих лет этот показатель составил 9,8 процента. При этом по состоянию на конец 2017 года в реестре насчитывалось меньше действующих компаний, чем в конце 2016 года (389 459), что свидетельствует о сокращении на 6,6 процента общего числа действующих компаний в реестре. К октябрю 2018 года число новых зарегистрированных компаний возросло на 17,4 процента по сравнению с показателями за тот же период 2017 года, а общее число действующих компаний в реестре за тот же период составило более 380 000. Начало операций Банка Азии в качестве поставщика цифровых финансовых услуг, а также принятие закона о создании микропредприятий и внесение поправок в закон о коммандитных товариществах в 2018 году способствовали укреплению отрасли и появлению возможностей для будущего роста.

18. В мае 2018 года парламент Соединенного Королевства принял Закон о санкциях и борьбе с отмыванием денег, в соответствии с которым государственный секретарь должен оказывать правительствам заморских территорий любую разумную помощь, с тем чтобы правительства каждой из этих территорий могло создать общедоступный реестр бенефициарных владельцев компаний, зарегистрированных в их юрисдикции, и подготовить не позднее 31 декабря 2020 года проект указа в Совете, требующего, чтобы все заморские территории, которые еще не создали такой реестр, сделали это. Впоследствии этот срок был продлен до 2023 года.

С. Туризм

19. Согласно среднесрочному бюджетно-финансовому плану на 2019–2021 годы, оживление сектора туризма продвигается более медленными темпами, чем в других секторах экономики, что объясняется значительной зависимостью этого сектора от физической инфраструктуры, которая пока не полностью восстановлена. Анализ показателей численности прибывающих туристов показывает, что ежемесячное сокращение общего числа прибывающих туристов, которое в сентябре 2017 года составляло 96,8 процента, в августе 2018 года составило 40,6 процента. В 2017 году общее число прибывающих туристов сократилось на 33,6 процента, причем особенно заметное снижение — на 41,2 процента — касается пассажиров круизных судов и туристов, прибывающих на один день. Это значительное сокращение числа прибывающих пассажиров круизных судов продолжилось и в 2018 году, и к октябрю 2018 года достигло 84,6 процента.

20. Крупные круизные компании возобновили свои рейсы в территорию с конца лета 2018 года, что послужило стимулом для оживления сектора круизного туризма, для которого последствия ураганов оказались особенно болезненными. В августе 2018 года общее число туристов, прибывающих на одну ночь, сократилось всего на 28,4 процента по сравнению с показателями за август 2017 года. Эта положительная динамика в показателях численности туристов, остающихся на ночлег, обусловлена активизацией постепенно восстанавливающегося сектора чартерных морских перевозок. В первой половине 2019 года число туристов, прибывающих на круизных лайнерах, увеличилось на 75,9 процента по сравнению с показателями за тот же период 2018 года.

D. Сельское хозяйство и рыболовство

21. По данным, предоставленным управляющей державой, в 2014 году доля сельского хозяйства и рыболовства составляла примерно 1,45 процента от общего объема ВВП территории. В основном потребности в продовольствии обеспечиваются за счет импорта из Соединенных Штатов и стран Карибского бассейна. Сельскохозяйственное производство, главным образом фруктов, овощей, мелкого скота и домашней птицы, осуществляется в небольших масштабах и в основном для местного потребления. Главным импортером сельскохозяйственной и рыбной продукции Британских Виргинских островов выступают Виргинские острова Соединенных Штатов.

22. Закон Виргинских островов о рыболовстве 1997 года и Положения о рыболовстве 2003 года регулируют коммерческий, рекреационный и спортивный лов рыбы, поступающей в основном на местный рынок.

23. Согласно плану «От восстановления к развитию», ураганы 2017 года отрицательно сказались на секторе рыболовства в плане как спроса, так и предложения. Здание рыбохозяйственного комплекса территории получило повреждения; большая часть оборудования вышла из строя. Общие потери в секторе рыболовства оцениваются в 2,9 млн долл. США. Сельское хозяйство серьезно пострадало от ураганов «Ирма» и «Мария», уничтоживших фермерские постройки (такие как загоны для скота и скотобойни), ограждения, дороги, оборудование, водные цистерны, сельскохозяйственные культуры, деревья и технические ресурсы. Общие потери в сельскохозяйственном подсекторе оцениваются примерно в 10,7 млн долл. США.

E. Коммуникации и инфраструктура

24. На Британских Виргинских островах проложено более 200 км дорог с твердым покрытием. В территории действует три международных аэропорта, включая главный из них — Международный аэропорт имени Терренса Бакли Леттсома, расположенный на Биф-Айленде. Налажено прямое судоходное сообщение с Нидерландами, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки. В Род-Тауне имеется глубоководная гавань. Регулярное паромное сообщение связывает Тортолу с некоторыми другими островами территории и с Виргинскими островами Соединенных Штатов.

25. В начале 2016 года были завершены начатые в 2014 году работы по расширению причала для круизных судов на Тортоле и обустройству прибрежной полосы, и эти объекты были введены в эксплуатацию в марте 2016 года.

26. Территориальное планирование на Британских Виргинских островах регулируется Законом о территориальном планировании 2004 года, в соответствии с которым для проведения в территории любых видов строительных работ требуется разрешение Управления территориального планирования.

27. Всю территорию охватывает широкополосная телекоммуникационная сеть, включая интернет-услуги. Имеется три крупных поставщика услуг, которые действуют в рамках созданной в 2006 году системы правового регулирования в области телекоммуникаций.

28. Согласно плану «От восстановления к развитию», дорожная инфраструктура на основных островах серьезно пострадала от ураганов «Ирма» и «Мария» и случившегося ранее наводнения. Причиненный дорогам и волнорезам ущерб оценивается примерно в 69,0 млн долл. США. Больше всего пострадал Международный аэропорт имени Терренса Бакли Леттсома. Общий ущерб, причиненный дорогам, аэропортам, портам и транспортному оборудованию, составил 274,4 млн долл. США. Серьезные повреждения получили система водоснабжения (особенно водопроводы) и насосные установки, что сказалось на обеспечении водой домашних хозяйств. Из-за перебоев с электричеством на всех островах опреснительные установки были на длительное время выведены из строя, что отразилось на снабжении водой домашних хозяйств и предприятий. Что касается канализации, то главная насосная станция в Род-Тауне получила повреждения, а очистные сооружения в Берт-Пойнте и в районе залива Кейн-Гарден не работали из-за перебоев с электричеством. Общие потери в секторе водоснабжения и канализации оцениваются в более чем 63,9 млн долл. США. В секторе телекоммуникаций больше всего пострадали надземные провода и кабели, антенные мачты, спутниковые тарелки и вышки сотовой связи. Общая сумма ущерба, убытков и дополнительных расходов, связанных с ураганом «Ирма», оценивается в 66,7 млн долл. США.

29. Согласно среднесрочному бюджетно-финансовому плану на 2019–2021 годы, к объектам инфраструктуры, подлежащим восстановлению в приоритетном порядке, относятся сети электроснабжения, дороги, порты и системы водоснабжения и канализации. Электротехнические работы включают в себя установку новых столбов, трансформаторов и линий электропередач, а также внедрение в более долгосрочной перспективе возобновляемых источников энергии в магистральную электросеть. По всей территории будет вестись ремонт дорог. Ведется реконструкция основных портовых сооружений: в мае 2018 года был вновь открыт паромный терминал в Род-Тауне, продолжается ремонт других портов. Частью усилий по восстановлению также является модернизация и улучшение водораспределительной сети. Осуществляется Национальный проект по канализационным сетям, ведется ремонт общественных зданий, в том числе судов, и работы по восстановлению и расширению инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий. Поврежденные телефонные сети и инфраструктура для оказания интернет-услуг будут заменены.

IV. Положение в социальной сфере

A. Трудовые ресурсы и иммиграция

30. Согласно среднесрочному бюджетно-финансовому плану на 2018–2020 годы, общая численность занятых в 2016 году выросла примерно на 2,0 процента от их общей численности в 2015 году, которая составляла

20 029 человек. Кроме того, средний заработок в 2016 году вырос приблизительно на 1,2 процента по сравнению со средним заработком в 2015 году (26 748 долл. США). Значения коэффициента Джини в 2014 и 2015 годах свидетельствуют о сокращении неравенства на рынке труда: в 2015 году значения этого коэффициента как для мужчин, так и для женщин были ниже, чем в 2014 году. Вместе с тем в 2015 и 2016 годах о сокращении неравенства свидетельствуют значения коэффициента Джини только для женщин, в то время как среди мужчин и в целом неравенство в оплате труда росло. В период с 2014 по 2016 год значения коэффициента Джини снизились как для мужчин, так и для женщин. Динамика оплаты труда в 2015 и 2016 годах свидетельствует о том, что в категории работников с низким уровнем доходов доля женщин была выше доли мужчин; кроме того, в период с 2014 по 2016 год в категории работников со средним и высоким уровнем доходов доля мужчин была выше доли женщин. Этот факт, а также показатели среднего заработка свидетельствуют о неравенстве в оплате мужского и женского труда. Значения коэффициента Джини, наряду с растущим неравенством в оплате мужского и женского труда, указывают на увеличение гендерного разрыва в оплате труда.

31. По данным, предоставленным управляющей державой, в течение нескольких месяцев после ураганов в территории произошло изменение структуры занятости, и ожидалось, что общие показатели занятости снизятся в связи с уменьшением числа лиц, занятых в гостиничной сфере и сфере услуг, что частично компенсировалось увеличением числа лиц, занятых в строительной отрасли. В годы, предшествовавшие ураганам, в среднем 9,4 процента трудоустроенного населения работало в строительной отрасли, а 12,5 процента — в гостиничной сфере и сфере общественного питания. В 2018 году эти процентные показатели изменились, и в строительстве теперь занято больше людей, чем в гостиничной сфере и сфере общественного питания. Это изменение отражает уровень пользы соответствующих видов деятельности для экономики с точки зрения валовой добавленной стоимости.

32. Законопослушных жителей, получивших в территории школьное образование (начальное и среднее), состоящих в браке с коренным жителем не менее трех лет или проживающих на территории Британских Виргинских островов на протяжении 20 или более лет, правительство территории освобождает от необходимости получать разрешение на работу. По данным, предоставленным управляющей державой, вопрос о количестве лиц, получающих право на такое освобождение, рассматривается на ежегодной основе. 8 января 2018 года Управление по вопросам иммиграции правительства территории объявило о том, что лицам, удовлетворяющим критериям, будет предоставляться многолетнее разрешение на въезд. На получение такого разрешения будут иметь право сотрудники государственных и статутных органов и лица, бессрочно освобожденные от необходимости получать разрешение на работу, при условии постоянного проживания в территории на протяжении пяти или более лет. Многолетнее разрешение на въезд будет выдаваться раз в три года (а не ежегодно) после истечения срока действия предыдущего разрешения, выданного конкретному лицу.

В. Образование

33. Система образования в территории регулируется положениями Закона об образовании 2004 года и поправками к нему, включая уточняющий Закон об образовании 2014 года. Положения этих документов, как ожидается, будут служить

руководством к действию для образовательных учреждений и их сотрудников, занимающихся осуществлением учебных программ и предоставлением образовательных услуг, а также контролирующих составление учебных программ с учетом законодательства и выполняющих функции по надзору за деятельностью школ, в том числе по рассмотрению поступивших от общественности жалоб.

34. Начальное и среднее образование является бесплатным и обязательным для детей от 5 до 17 лет. Среднее специальное образование жителям Виргинских островов предоставляется бесплатно в местном муниципальном колледже (Муниципальный колледж имени Х. Лэвити Стаута), здания которого расположены на островах Тортولا и Верджин-Горда. Этот колледж сотрудничает также с несколькими университетами, расположенными за пределами Виргинских островов и предлагающими возможности для обучения по программам бакалавриата.

35. Студенты из заморских территорий имеют право оплачивать обучение в британских вузах по таким же тарифам, что и студенты из метрополии, при условии что на протяжении трех лет до начала первого года обучения они проживали в одной из британских заморских территорий, на территории Европейского экономического пространства или в Швейцарии. Кроме того, такие студенты могут претендовать на финансовую поддержку Европейского союза для получения высшего или профессионально-технического образования.

36. Согласно плану «От восстановления к развитию», ураганы 2017 года причинили значительный ущерб главным образом инфраструктуре государственных школ. Шесть из 18 государственных школ были разрушены и приведены в негодность, а остальные получили повреждения легкой и средней степени тяжести (были повреждены крыши, окна и двери). Большинство корпусов главной общеобразовательной школы — Старшей школы имени Элмора Стаута — были разрушены и нуждаются в восстановлении. Частные начальные и средние школы получили повреждения, однако по большей части не были приведены в негодность. Единственное среднее специальное учебное заведение — Муниципальный колледж имени Х. Лэвити Стаута — получило значительные повреждения главного корпуса, а также отделения на острове Верджин-Горда. Общие потери в секторе образования оцениваются в 60,0 млн долл. США.

37. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, благодаря взносам различных доноров в территории удалось восстановить несколько школ, поврежденных в результате ураганов 2017 года. Здания начальных школ были либо отремонтированы, либо вновь построены на том же месте, и все эти школы, за исключением начальной школы имени Изабеллы Моррис, функционируют в полном объеме. Помещение для детей с особыми потребностями пока не было восстановлено, и школа продолжает размещаться в здании начальной школы имени Алтеи Скатлиф. Две школы — Старшая школа имени Элмора Стаута и образовательный центр «Брегадо-Флакс» — частично восстановлены, но по-прежнему используют некоторые временные помещения. С начала 2019–2020 учебного года средние школы вернулись к обычному расписанию.

С. Здравоохранение

38. В 2005 году в территории было учреждено Управление здравоохранения — статутный орган, отвечающий за предоставление населению медицинских услуг. В сентябре 2015 года было объявлено о создании национальной системы

всеобщего медицинского страхования, которая начала функционировать в январе 2016 года.

39. По данным, предоставленным Панамериканской организацией здравоохранения, проблему для системы здравоохранения территории представляют вирус Зика, чикунгунья и лихорадка денге. Первый случай лихорадки, вызываемой вирусом Зика, был выявлен в июле 2016 года, и по состоянию на сентябрь 2016 года было зарегистрировано 22 подтвержденных случая. Вирус чикунгунья был завезен в 2014 году, и в территории было подтверждено 47 случаев заболевания. В 2012 году резко возросло число случаев заболевания лихорадкой денге, однако в 2014 и 2015 годах оно существенно снизилось; с 2010 по 2015 год было зарегистрировано 710 случаев заболевания лихорадкой денге. Малярия не является эндемической болезнью, и о ввезенных случаях не сообщалось. Кроме того, фактором, значительно влияющим на уровень заболеваемости и смертности среди взрослых, являются хронические неинфекционные заболевания, главным образом рак, диабет и гипертензия. Одним из основных факторов, ведущих к развитию хронических заболеваний у жителей Британских Виргинских островов, является распространенность ожирения, главным образом по причине малоподвижного образа жизни и рациона со значительной долей переработанных или рафинированных продуктов питания, причем в основном от него страдают женщины и дети. Министерство здравоохранения и социального развития, действуя в рамках межведомственного подхода, занимается осуществлением 10-летней стратегии профилактики хронических неинфекционных заболеваний. За последние 10 лет в территории не было зарегистрировано ни одного случая материнской смертности. Учебная база отсутствует, поэтому медицинские работники проходят подготовку в других странах Карибского бассейна, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах. Для заполнения вакантных должностей медицинских работников государственных и частных медицинских учреждений набираются кадры из стран Карибского бассейна, Соединенных Штатов, Канады, Филиппин и некоторых африканских стран.

40. Согласно плану «От восстановления к развитию», ураганы 2017 года серьезно отразились на оказании медицинских услуг из-за их существенного воздействия на инфраструктуру здравоохранения территории, в том числе на оборудование, автотранспортные средства и персонал. Хотя единственная государственная больница (больница «Пиблз») не прерывала свою работу, несмотря на ряд структурных повреждений, общинным клиникам, за редкими исключениями, был причинен значительный ущерб, и четыре из них были закрыты на ремонт. Значительный ущерб был причинен также частной больнице на острове Тортола, клинике Бугенвиллея и частным медицинским клиникам.

D. Преступность и общественная безопасность

41. В первой половине 2019 года наблюдалось сокращение числа зарегистрированных преступлений — продолжение тенденции, наметившейся с 2018 года. Однако в начале четвертого квартала, несмотря на значительное сокращение числа насильственных преступлений, было зафиксировано небольшое (на 1 процент) увеличение числа зарегистрированных преступлений по сравнению с показателями 2018 года. Основными проблемными областями являются бытовое насилие и нападения.

42. В 2019 году финансируемая Соединенным Королевством канцелярия советника по вопросам правоохранительной деятельности была вынуждена

изменить свой привычный порядок работы, что было связано с выходом на пенсию занимавшего соответствующую должность сотрудника и процессом найма его преемника. Для сотрудников правоохранительного органа территории после ураганов 2017 года было проведено несколько финансируемых управляющей державой учебных мероприятий по наращиванию потенциала и возможностей в области обращения с огнестрельным оружием и поддержания общественного порядка. Кроме того, в рамках плана патрулирования британских ВМС в зоне Северной Атлантики с января 2017 года в Карибском море находится вспомогательное судно ВМС Великобритании «Маунтс-Бэй», обеспечивая в этом регионе постоянное морское присутствие Соединенного Королевства в целях оказания поддержки заморским территориям в подготовке к ураганам и другим стихийным бедствиям и реагировании на них, а также для оказания гуманитарной помощи, экстренной помощи в случае бедствий и услуг связи в кризисной ситуации в регионе. Правительство Соединенного Королевства заявило о своем намерении и впредь оказывать помощь заморским территориям в случае сильных бурь и прочих бедствий.

Е. Права человека

43. На Британские Виргинские острова распространяется действие основных международных и европейских конвенций в области прав человека. В главе 2 Конституции 2007 года закрепляются основные личные права и свободы и предусматривается учреждение в законодательном порядке комиссии по правам человека.

44. В 2013 году была принята национальная политика в отношении гендерной справедливости и равенства, дополняющая Протокол по борьбе с семейным насилием, который был одобрен кабинетом министров в ноябре 2010 года. Закон о семейном насилии 2011 года, вступивший в силу 31 октября 2012 года, расширил определение семейного насилия, включив в сферу его охвата экономические притеснения, запугивание, домогательства, преследование и повреждение и уничтожение имущества, а также предусматривает предоставление защиты партнерам, не ведущим совместного хозяйства. Программа «Партнерство ради мира» — это осуществляемая совместно с судебными органами 16-недельная психолого-образовательная программа по предотвращению насилия для мужчин, замеченных в жестоком обращении с женщинами. В октябре 2011 года кабинет министров одобрил программу оказания дальнейшей поддержки мужчинам, принявшим участие в программе «Партнерство ради мира».

V. Окружающая среда

45. Британские Виргинские острова присоединились к нескольким многосторонним природоохранным соглашениям, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцию о биологическом разнообразии и Конвенцию о водно-болотных угодьях. По данным, предоставленным управляющей державой, с 2015 года территория активно участвует в осуществлении глобальных инициатив и конкретных проектов, направленных на адаптацию к изменению климата, включая принятие в 2015 году Закона о целевом фонде для рассмотрения вопросов об изменении климата, а также внедряет практику неистощительного землепользования

в сотрудничестве с Европейским союзом и Организацией восточнокарибских государств.

46. В 2014 году правительство территории приняло закон об учреждении в своих территориальных водах постоянно действующего акульского заповедника и о запрещении промыслового лова в этих водах всех видов акул и скатов. По данным, предоставленным правительством, в рамках нынешней системы охраняемых районов имеется порядка 51 заповедника, включая национальные и морские парки, охраняемые и приоритетные районы рыболовства, лесной заповедник (национальный парк «Сейдж-Маунтин») и водные районы. В зависимости от категории охраняемых районов в настоящее время они могут находиться в ведении либо Управления национальными парками, либо Департамента сельского хозяйства и рыболовства.

47. По данным, предоставленным Панамериканской организацией здравоохранения, острой проблемой на Британских Виргинских островах является обращение с твердыми отходами. В территории мало земель, пригодных для использования в качестве свалок, и ситуация усугубляется тем, что ландшафт представляет собой пересеченную местность, в связи с чем устройство свалок сопряжено с дополнительными трудностями и затратами. В последнее десятилетие территория столкнулась с трехкратным увеличением объема отходов; отходы свозятся на свалки или сжигаются, а установки для повторной переработки вводятся в эксплуатацию в экспериментальном порядке. Главным образом отходы утилизируются путем сжигания в мусоросжигательной установке в районе Поквуд-Понд на острове Тортولا, производительность которой составляет 100 тонн/сутки, при этом на основных островах Тортولا, Верджин-Горда и Анегада имеются также свалки.

48. Согласно плану «От восстановления к развитию», бедствия 2017 года причинили значительный ущерб природным ресурсам территории. Экосистемы, такие как коралловые рифы, мангровые заросли, плантации морских водорослей, соленые пруды, каналы и сухие и влажные леса, серьезно пострадали от сильных ветров, штормовых приливов, наводнений и сопутствующего накопления осадочных пород, загрязнения и засорения.

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

49. Британские Виргинские острова являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

50. Территория является ассоциированным членом Карибского сообщества и Организации восточнокарибских государств и заемщиком Карибского банка развития.

51. Территория участвует в заседаниях Межостровного совета Виргинских островов, в который входят Британские Виргинские острова и Виргинские острова Соединенных Штатов, с тем чтобы обсуждать общие интересы и проблемы, а также содействовать усилиям по развитию сотрудничества между этими двумя территориями. На заседаниях обсуждаются такие вопросы, как правоохранительная деятельность, плавание прогулочных судов и спортивная рыбалка,

другие морские вопросы, сотрудничество в областях туризма, энергетики и коммунального обслуживания, а также вопросы культуры и образования. Восьмое заседание Совета состоялось на Тортале 4 февраля 2020 года. На момент составления настоящего доклада результат обсуждений известен не был.

52. Представитель Британских Виргинских островов принял участие в работе сорокового очередного совещания Конференции глав правительств стран Карибского сообщества (КАРИКОМ), прошедшего в период с 3 по 5 июля 2019 года в Гроз-Иле, Сент-Люсия. Конференция опубликовала коммюнике, в котором главы правительств выразили глубокую обеспокоенность по поводу продолжающейся дискриминационной практики в отношении некоторых государств-членов и ассоциированных членов и назвали такую практику явной и прямой угрозой экономическому благополучию этих стран и региона.

53. По сообщению управляющей державы, Соединенное Королевство и его заморские территории продолжают вести диалог по вопросу о последствиях для этих территорий выхода Соединенного Королевства из Европейского союза. Управляющая держава подтвердила свое намерение добиться результата, который будет приемлемым для всех членов британской семьи.

VII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

54. Позиция правительства территории в отношении будущего статуса Британских Виргинских островов отражена в разделе I выше.

B. Позиция управляющей державы

55. По информации, представленной управляющей державой, в связи с проведением в Соединенном Королевстве 12 декабря 2019 года всеобщих выборов седьмое заседание Объединенного министерского совета было отложено до первого квартала 2020 года, когда управляющая держава примет у себя представителей правительств своих заморских территорий, чтобы обсудить широкий круг стратегических вопросов, включая выход Соединенного Королевства из Европейского союза, экологические вопросы и другие насущные проблемы.

56. На 7-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), состоявшемся 15 октября 2019 года в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства заявила, что взаимоотношения между Соединенным Королевством и его заморскими территориями отвечают духу времени и основаны на партнерстве, общих ценностях и праве жителей каждой территории решать, останутся ли они британскими подданными. Она добавила, что главным форумом для проведения ежегодного диалога на высоком уровне между Соединенным Королевством и заморскими территориями является Объединенный министерский совет, уполномоченный следить за выполнением общих приоритетных задач и содействовать их реализации в духе партнерства.

57. Она отметила также, что в коммюнике, принятом на шестом заседании Объединенного министерского совета, правительства Соединенного Королевства и заморских территорий вновь подтвердили свою приверженность

поддержанию партнерских политических отношений, а также их дальнейшую поддержку действующих в территориях конституционных механизмов, в рамках которых полномочия передаются им в максимально возможном объеме с сохранением за Соединенным Королевством его суверенных функций.

58. Оратор заявила, что основополагающая обязанность и цель правительства Соединенного Королевства по международному праву, включая Устав Организации Объединенных Наций, заключается в обеспечении безопасности территорий и их населения и надлежащего управления ими и что правительства территорий должны придерживаться столь же высоких стандартов, что и правительство Соединенного Королевства, в отношении поддержания верховенства права, уважения прав человека и соблюдения принципа добросовестности в общественной жизни, обеспечения эффективного государственного обслуживания и создания сильного и успешного общества, тогда как правительство Соединенного Королевства будет оказывать им необходимую поддержку. Она пояснила, что ее правительство в полной мере привержено вовлечению всех заморских территорий в переговоры по выходу из Европейского союза. В этой связи управляющая держава учредила совместный министерский комитет по переговорам с Европейским союзом для обсуждения приоритетов заморских территорий.

VIII. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

59. 13 декабря 2019 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [74/101](#), подготовленную на основе доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2019 год ([A/74/23](#)) и последующей рекомендации Четвертого комитета. В этой резолюции Генеральная Ассамблея:

а) вновь подтвердила неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

б) вновь подтвердила также, что в процессе деколонизации Британских Виргинских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

с) вновь подтвердила далее, что в конечном счете самому народу Британских Виргинских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призвала, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции [1541 \(XV\)](#) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

д) сослалась на Конституцию Британских Виргинских островов 2007 года и подчеркнула важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов с той целью, чтобы возложить на правительство территории большую

ответственность за эффективное применение Конституции и расширение просвещения по конституционным вопросам;

e) просила, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

f) приветствовала активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

g) подчеркнула, что территории необходимо продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

h) подчеркнула также важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Британских Виргинских островов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Британскими Виргинскими островами и управляющей державой;

i) призвала управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Британских Виргинских островах и призвала управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

j) призвала также управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просила Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

k) вновь подтвердила вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просила управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

l) приняла во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, подчеркнула важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призвала управляющую державу

воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

m) просила территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просила соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

n) призвала управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и расширять возможности для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и уменьшения рисков, в частности после урагана «Ирма» и урагана «Мария», которые нанесли ущерб территории в 2017 году;

o) просила Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Британских Виргинских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении указанной резолюции.

Карта Британских Виргинских островов

